



sydneynewyearseve.com

#SydNYE

CELEBRATE SUMMER IN

CITY OF SYDNEY



공식 2017년 시드니 새해 전야제 안내서를 통해 여러분을 환영합니다.



“세계에서 가장 각광 받는 시드니 새해 전야제에 여러분을 초대합니다. 하버 일대에서 펼쳐지는 환상적인 행사를 지켜볼 100만 명이 넘는 인파와 함께 한 해의 마지막 밤을 계획하는 데 필요한 모든 정보가 이 안내서에 담겨 있습니다.”

Cl^over M^ose

시드니 시장
클로버 무어



어린이
여러분, 새해
복 많이
받으세요

모두를 위한 시드니 새해 전야제. 한 번 뿐인 밤을 다양한 방법으로 기념하세요.

시청 ABC 방송이 저녁 8시 30분
부터 시드니 하버를 생중계합니다.



스트리밍 sydneynewyearseve.com 과 ABC iview에서
불꽃놀이를 라이브 스트리밍합니다.

청취 저녁 9시와 자정에 KIIS 1065에서 특별
사운드트랙을 감상하세요.



체험 하버쪽으로 가실 분들은 관람 장소 지도를 참고하여
계획을 세우거나 whatson.sydney에서 하버 행사 티켓을
구매하십시오.





도로 통행 제한

도로 통행 제한 정보는 8쪽, 교통 정보는 7쪽과 10쪽을 참조하세요.

관람 장소 위치	주류 판매	장애인 이동시설
1 Blues Point Reserve, Blues Point Rd, McMahon's Point		
2 Bradfield Park, Fitzroy St, Milsons Point		
3 Mary Booth Reserve, Fitzroy St, Milsons Point		
4 Cremorne Point Reserve, Milson Rd, Cremorne Point		
5 Dawes Point (Tar-Rd) Park, Hickson Rd, The Rocks		
6 Campbells Cove, Hickson Rd, The Rocks		
7 The Rocks, Hickson Rd, Sydney		
8 Observatory Hill, Upper Fort St, Sydney		
9 West Circular Quay, George St, The Rocks		
10 East Circular Quay, Alfred St, Sydney		
11 Sydney Opera House, Macquarie St, Sydney		
12 Mrs Macquaries Point, Mrs Macquaries Rd, Sydney		
13 Embarkation Park, Victoria St, Potts Point		
14 Darling Harbour		
15 Pyrmont Bay Park, Pirrama Road, Pyrmont		
16 Pirrama Park, Pirrama Road, Pyrmont		

범례



기차역



페리 부두



경전철



정보 안내소



버스 정류장은 변경될 수 있으니 야간에 정류장 표시를 찾으십시오.



모든 기차역과 경전철역에서 휠체어를 이용할 수 있습니다.



노스 시드니 방향

센터럴 방향



시드니 하버 행사 프로그램

시드니 하버의 새해 전야제 프로그램은 자정 때뿐만 아니라 해가 진 후부터 새해 카운트다운 때까지 다양한 즐거움을 선사합니다.

저녁 6시 및 8시 항공쇼
최정예 비행 조종사 매트 홀이 하늘 위로 멋진 장관을 연출합니다.

저녁 7시 소방선 수상 시연회
NSW 항만국 소속 소방 선박들이 수톤의 물을 하늘로 뿜어냅니다.

저녁 8시 38분 호주 원주민 기념 행사
호주 원주민과 토레스 해협 도서민들의 문화와 유산을 반영하는 기념행사를 통해 토착민과 호주 대지와의 유구한 관계를 되새겨봅니다. 행사가 열리는 5분 동안 화염이 타오르고 침탑에 화려한 이미지가 펼쳐지면서 에오라국의 전통을 기립니다.

저녁 9시 저녁 9시 가족 불꽃놀이
온가족이 즐길 수 있는 시간에 8분 동안 펼쳐지는 환상적인 불꽃놀이를 만끽하세요. KIIS 1065에서 어린이를 위한 음악이 나오면서, 5척의 불꽃놀이 바지선과 시드니 하버 브리지 아래서 솟아오르는 찬란한 불꽃이 극적인 효과를 자아냅니다. 저녁 내내 비치는 멋진 영상과 화려한 조명이 이어집니다.



저녁 9시 15분 하버 라이트 퍼레이드®
조명으로 장식한 소함대가 항구를 돌아다닙니다.

자정 자정 불꽃놀이
시계가 자정을 알리면 세계적으로 유명한 시드니 불꽃놀이가 밤하늘을 화려하게 수놓으면서 새해를 맞이합니다. 12분 동안 불꽃놀이가 펼쳐질 때 KIIS 1065에 나오는 음악과 함께 시드니 하버 브리지의 불꽃놀이 바지선 7척과 오페라하우스의 선박 4척이 항구를 오가며 장엄한 효과를 더합니다. 해마다 시드니 불꽃놀이의 기획과 디자인은 전세계 수백만 시청자들의 감탄을 자아냅니다.



제야 계획

무료 관람 장소

새해 전야 계획을 세우고 불꽃놀이 감상에 최적의 장소를 찾는 가장 좋은 방법은 관람 지도를 이용하는 것입니다. 인기 관람 장소에서 전야제를 즐기려면, 미리 계획을 세워야 합니다. 모든 시드니 무료 관람 장소에서는 다음과 같은 조건이 적용됩니다.

- 주류와 유리잔 반입 금지. 들어갈 때 가방을 검색합니다.
- 각 장소의 수용 인원이 다 차면 입장을 제한합니다. 대개 일찍 마감되기 때문에 빨리 도착해야 하고, 만약을 대비해 차선책도 마련해 두십시오.

일부 장소에서는 음식과 음료 및 주류도 판매합니다.

각 장소마다 가까운 곳에 화장실이 마련됩니다.

음주가 가능한 곳

공식 관람 장소에는 주류를 반입할 수 없으나 장소에 따라 주류를 판매하는 곳도 있습니다. 자세한 내용은 2017년 관람 지도를 참고하십시오. 시내 전역의 주류 판매 허가 업소에서도 술을 마실 수 있습니다.

새해 전야제는 특별한 경우이기 때문에 주류 판매 업소의 심야 영업 제한이 적용되지 않습니다.

하지만 시내와 킹 크로스 지역의 호텔과 클럽, 바에서는 평소처럼 새벽 3시부터 주류 판매가 중단됩니다. 테이크아웃 주류 판매는 밤 11시부터 금지됩니다. 자세한 사항은 liquorandgaming.justice.nsw.gov.au를 참조하세요.

장애인 이동 시설



- 2017년 관람 지도와 이용할 수 있는 교통 수단을 확인하십시오.
- 각 장소별 접근성과 경로에 관한 자세한 정보는 웹사이트 sydneynewyearseve.com/accessibility를 참조하세요.
- 휠체어 택시 예약은 전화 02 8332 0200번으로 연락하거나 Zero200.com.au를 이용하세요.
- 지정된 장애인 관람 구역을 예약해서 가족과 친구들과 함께 행사를 즐길 수 있습니다.
- 전야제 계획을 세우는 데 도움이 필요한 분은 저희에게 연락하십시오.

시드니 새해 전야제 장애인 편의시설 담당관

✉ nyedisability@cityofsydney.nsw.gov.au

☎ 02 9265 9333

청각 장애나 언어 장애가 있으신 분은 relayservice.gov.au를 통해 연락하실 수 있습니다. 이 때 저희 전화번호 02 9265 9333번을 알려주셔야 합니다.

통역이 필요할 때는 전화 통역 서비스(TIS) 13 14 50번에 연락하여 시드니 시 전화 02 9265 9333번 연결을 요청하시면 됩니다.

라이브 오디오 해설

디지털 라디오의 ABC 특별 방송과 ABC 청취 앱을 통해 라이브 음성 해설을 들을 수 있습니다.

시드니와 뉴캐슬 지역에서는 AM 12.24 또는 FM 100.5의 라디오 읽기 서비스 2RPH를 통해서도 들을 수 있습니다.

라이브 오디오는 저녁 9시 가족 불꽃놀이, 호주 원주민 기념 행사, 하버 라이트 퍼레이드, 자정 불꽃놀이를 하버 바로 앞에서 생방송으로 해설합니다. 이를 통해 시각 장애인과 저시력 장애인들이 더욱 즐겁게 체험할 수 있도록 전야제 행사를 전해 드립니다.

시드니 방문

시드니 전역에서 다양한 예산에 따라 가볼 만한 관광 정보는 Sydney.com에서 확인하십시오.

시드니의 이모저모에 관한 자세한 정보는 transportnsw.info를 참조하세요.

새해 전야제 대해 더 자세히 알고 싶습니까?

12월 27일부터 30일까지 오전 10시 ~ 저녁 7시 30분에 서큘러 키와 퀸빅토리아빌딩(QVB)에 있는 정보 안내소로 오시면 됩니다. 지도를 보시면 전야제 당일 오전 10시 ~ 밤 11시 30분까지 운영하는 모든 안내소 위치가 나와 있습니다.





멋진 추억을 간직하세요

호주 왕립 조폐국은 시드니 시와 함께 경이로운 전야제 광경을 담은 2018년도 1달러짜리 고급 유색 실버 기념 주화를 제작했습니다.

한정판 주화로서 가장 활기찬 순간의 시드니 하버 브리지와 시드니 오페라 하우스를 나타냅니다. 지난 한 해를 추억하고 다가올 새해를 맞이하는 멋진 기념품입니다.

시드니 시 온라인 매장에서 한정판 기념품을 구매하세요.



1300 652 020
eshop.ramint.gov.au

Sydney
New Year's
Eve
2017



Australian Government
Royal Australian Mint

찾아가는 방법

새해 전야제에는 대중교통을 이용하는 것이 가장 좋습니다.

웹사이트 transportnsw.info에서 이동 방법을 계획하세요. 행사 2주 전 즈음 자세한 정보를 확인하실 수 있습니다. 아니면 여러 실시간 앱을 이용하셔도 됩니다.

지금 transportnsw.info/apps에서 앱을 내려받으세요.

당일 야간에 수많은 교통편이 추가로 마련되므로 대중교통을 쉽게 이용하실 수 있습니다.

T 일부 기차역 변동 운행

인파로 인한 안전 문제 때문에 오후 5시부터 서큘러 키역에 내릴 수 없습니다. 대신에 윈야드와 세인트 제임스 또는 마틴 플레이스에 내려서 걸어갈 수 있습니다. 전철이 추가로 운행됩니다.

시내 방면 전철을 타고 브래드필드 파크와 관람 지역 쪽으로 가는 경우 저녁 6시부터 밀슨스 포인트 역에 내릴 수 없습니다. 대신에 노스 시드니 역에서 하차하여 걸어갈 수 있습니다.

전철은 새해 첫날 새벽 1시 ~ 5시까지 국제선 공항과 국내선 공항 역에 정차하지 않습니다.

B 버스 정류장 변경

시내 곳곳에 분홍색 표지판의 임시 버스 정류장이 마련됩니다.

시드니 하버 브리지는 밤 11시 ~ 새벽 1시 30분까지 폐쇄되며, 시드니 남쪽 방면으로 가는 버스의 마지막 정류장은 노스 시드니 역입니다.

F 불꽃놀이 중 페리 운항 중단

일부 페리 노선은 오후 일찍부터 중단됩니다. 자정 불꽃놀이가 끝나면, 페리가 추가로 운항됩니다. 페리는 매우 인기 있는 교통 수단입니다. 차선책으로 기차나 버스를 이용하는 방법도 고려해 보십시오.

L 경전철

경전철은 이너 웨스트와 시내 지역 구간을 정기 운행합니다. 새해 전야제 당일에는 자정 넘어까지 운행하며 시민들의 귀가를 돕습니다.



오파 카드

대중교통을 이용하려면 오파 카드나 오파 일회용 승차권이 있어야 합니다. 카드가 있으면 금액을 충전한 후 교통편을 이용할 때 판독기에 대고 결제하면 됩니다.

2,100개에 이르는 오파 판매소에서 성인과 아동/청소년 오파 카드를 구할 수 있습니다. 가까운 판매소는 근처에 오파 표시가 있는 매점을 찾거나 transportnsw.info/opal-retailers에서 검색하시면 됩니다.

온라인으로 opal.com.au에서 오파 트래블 앱을 내려받거나 오파 충전 기계 또는 판매소에서 금액을 충전할 수 있습니다. 새해 전야제 전에 미리 온라인으로 충전해 두는 것이 좋습니다.

자세한 정보는 transportnsw.info를 참조하세요.

광범위한 도로 통제

새해 전야제 당일 시내 지역은 차량 금지 구역으로 통제

- 시내 주요 도로들은 오후 3시부터 새해 첫날까지 폐쇄됩니다. 특별행사 주정차 금지 도로 때문에 주차 여건이 매우 제한됩니다.
- 시드니 하버 브리지는 밤 11시 ~ 새벽 1시 30분까지 폐쇄됩니다.
- 안작 브리지에서 시내로 가는 교통은 저녁 8시 30분 ~ 9시30분 그리고 밤 11시 30분 ~ 새벽 1시 30까지 통제됩니다.

전야제가 가까워지면 transportnsw.info에서 최신 정보를 확인하세요.

도로 폐쇄는 sydneynewyearseve.com/road-closures에서 인터랙티브 지도로도 확인하실 수 있습니다.

안전상 이유로 폐쇄되는 거리

NSW 경찰에서 허가하지 않은 차량은 폐쇄된 도로로 진입할 수 없습니다. 이러한 제한 조치는 해당 지역의 주민과 주차장에서 나오는 차량에도 적용됩니다.

택시와 차량 공유 승/하차 제한

택시 승강장과 승하차 구역이 변경됩니다.

전야제가 가까워지면 transportnsw.info에서 최신 정보를 확인하세요.

자전거 이용자와 보행자도 통행 제한

시드니 하버 브리지와 웨스턴 디스트리뷰터, 카힐 익스프레스웨이의 자전거 도로와 보도는 자정 불꽃놀이 이후까지 폐쇄됩니다.

시드니의 새해 맞이!



달링 하버 새해 전야제

달링 하버에서 시드니 새해 전야제를 축하하세요.
저녁 7시부터 매시간마다 무료 불꽃쇼가 열리고
밤 9시와 자정에는 코클 베이에서 불꽃놀이가 펼쳐집니다.
달링 하버는 온가족이 함께 2018년 새해를 맞이하기에
좋은 곳입니다.

미리 계획하고 대중교통을 이용해 일찍 오시기 바랍니다!
관람 지역은 오전 11시부터 개방하며 음주는 허용되지
않습니다.

자세한 사항은 sydney.com을 참조하세요.



sydney.com

귀가 방법

늦게 귀가하는 것도 좋은 방법입니다.

늦게 귀가하면, 인파를 피할 수 있으므로 transportnsw.info에서 당일 이동 계획을 미리 세워두시기 바랍니다.

자정이 지나면 모든 사람들이 자리를 뜹니다.

대중교통편이 추가로 운영되지만, 하버 근처의 전철과 페리, 버스는 붐비기 때문에 교통 시간을 넉넉하게 잡으셔야 합니다. 제일 좋은 방법은 비교적 덜 붐비는 센트럴에서 교통편을 이용하는 것입니다.

시내 중심지의 골번 스트리트 북쪽 도로는 밤 11시부터 폐쇄된 후 많은 사람들이 귀가하는 새벽 1시 30분 ~ 새벽 4시까지 다시 개방됩니다.

시내에 차를 주차한 경우 도로 폐쇄가 해제될 때까지 주차장을 나갈 수 없으므로 미리 계획하시기 바랍니다.

올 때와 돌아갈 때 길이 달라질 수 있습니다.

기차역에 따라 입구와 출구가 바뀔 수 있으며, 버스 환승도 달라집니다. 일부 주요 도로는 차량과 보행자 통행이 금지됩니다. 전철이나 버스를 타려면 평소보다 많이 걸어야 할 수 있습니다.

전야제 당일

실시간 정보 확인

웹사이트 sydneynewyearseve.com 또는 전야제 페이스북 페이지를 확인하시기 바랍니다.

   @CityofSydney

실시간 교통 정보

transportnsw.info/social에서 NSW 교통국 페이스북과 트위터를 팔로우하세요.

transportnsw.info/apps에서 교통 앱을 내려받으면 실시간으로 교통 정보를 확인하실 수 있습니다.

트위터 팔로우 주소:

 @TrainsInfo @BusesInfo @FerriesInfo @LiveTrafficSyd

안전하고 추억에 남을 제야로 보내는 요령



안내판을 따르고 공지사항에 귀를 기울입니다.



관람객을 안내하는 자원봉사자를 찾으세요.
화장실, 교통, 식음료, 주류 제한, 장애인 시설
등에 관한 정보를 알려드립니다



친구와 헤어질 경우에 다시 만날 장소를 정해
놓으십시오.



새해 전야제 전에 미리 오팔 카드에 금액을
충전해 둡니다.



친구들과 연락이 끊기지 않도록 휴대폰을
충전합니다.



무알콜 음료는 두껍을 덮을 수 있는 플라스틱
용기에 담아야 합니다. 많은 곳에서 음식과
음료를 판매합니다



시드니를 아름답게 유지하도록 도와주십시오.
쓰레기는 지정된 쓰레기통에 버리거나 집으로
가져가시기 바랍니다.



라디오를 챙기세요. 채널을 KIIS 1065에 맞추면
저녁 9시 가족 불꽃놀이와 자정 불꽃놀이
사운드트랙을 감상하며 제대로 만끽하실 수
있습니다.



테이크 케어 봉사단(Take Kare Ambassador)이
밤 10시경부터 취약한 상황에 처한 청소년을
돕습니다.



긴급 상황 시에는 000번으로 전화하십시오.

시드니 시내에 머무르신다면...

여름의 시드니는 놓치지 말아야 할 곳입니다. 특히 새해 전날에는 축제 분위기가 가득찬 한 번 뿐인 특별한 밤이 펼쳐집니다.



시드니 페스티벌 1월 7일 ~ 26일 sydneyfestival.org.au



호주의 날 행사 1월 26일 australiaday.com.au



2018년 시드니 음력설 축제
2월 16일 ~ 3월 4일 sydneychinesenewyear.com